

# SIN

# diferencias



**FEAPS  
ARAGÓN**

Asociación Aragonesa  
de Entidades para Personas  
con Discapacidad Intelectual

Número 13 · Diciembre de 2011



**Cristina Gavín**  
*Directora General de Bienestar  
Social y Dependencia*



**Francisco Peña:**  
*Gerente del IASS*



**Nueva residencia de ATADI  
en Utrillas**



# FEAPS ARAGÓN

## **Nuestra misión es**

*Mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y de sus familias*

### **Trabajamos para las Personas con Discapacidad Intelectual**

- Servicio de Empleo
- Formación para el empleo público
- Programa de Reclusos y Exreclusos
- Programa para el Fomento de las Relaciones Interpersonales
- Programa de apoyo a la vida independiente
- Grupos de Autogestores
- Actividades Vacacionales

### **Trabajamos para los Profesionales de las Entidades miembro:**

- Grupo de Envejecimiento de personas con discapacidad intelectual
- Grupo de Trastornos de comportamiento de personas con discapacidad intelectual
- Grupo de Ocio, tiempo libre y voluntariado
- Grupo de Familias

### **Trabajamos para las Familias de personas con discapacidad intelectual**

- Servicio de Canguro
- Estancias de Respirio
- Colonias
- Charlas, grupos de apoyo, talleres de hermanos/as

### **Servicios Transversales:**

- Información
- Comunicación
- Asesoramiento jurídico
- Formación
- Responsabilidad Social Corporativa
- Voluntariado



# FEAPS ARAGÓN

C/ Joaquina Zamora, 4 Bajos - 50018 ZARAGOZA  
Tel. 976.738581 - Fax: 976.742306  
[www.feapsaragon.com](http://www.feapsaragon.com)  
[feapsaragon@feapsaragon.com](mailto:feapsaragon@feapsaragon.com)

# EDITORIAL

Hubiera sido sencillo comenzar escribiendo acerca de los tiempos que nos está tocando vivir, acerca de la incertidumbre o acerca de todo aquello que puede acabar pasando y que no nos atrevemos a imaginar.

Sin embargo, ni quiero ni voy a hacerlo. Porque estoy convencido de que nuestra fortaleza, las personas, han sido, son y serán el motor que nos permitan seguir avanzando en la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo y de sus familias.

Porque FEAPS Aragón, somos personas que compartimos un camino. Aragoneses con discapacidad intelectual, sus familias, profesionales, directivos, voluntarios, su comunidad más cercana... y también aquellas instituciones y entidades que han hecho camino junto a nosotros.

En este décimo tercer número, hemos querido que se sumen al camino D. Francisco Peña (Gerente del Instituto Aragonés de Servicios Sociales), Dña. Cristina Gavín (Directora General de Bienestar Social y Dependencia) y por extensión, todas aquellas autoridades y profesionales de las Administraciones responsables del sector social y de la discapacidad.

En las distintas entrevistas mantenidas con representantes del Gobierno actual, nos han comunicado que su intención es la de mantener los presupuestos destinados al gasto social así como garantizar las plazas existentes y aumentarlas en lo posible.

Por nuestra parte, implementaremos soluciones nuevas e imaginativas que nos permitan adaptarnos a las nuevas circunstancias, mejorando nuestra eficacia y eficiencia y buscando nuevos recursos. Prueba de ello, las jornadas organizadas en Zaragoza el 15 de diciembre que pretendieron fomentar la alianza entre entidades para la mejora de la gestión y la garantía de la viabilidad económica.

Desde FEAPS Aragón somos conscientes de la situación económica por la que atraviesa el país, sin embargo, no vamos a dudar en defender con todas nuestras fuerzas y medios los derechos y logros conseguidos por nuestro colectivo.

Feliz Navidad.

Santiago Villanueva  
Presidente de FEAPS - Aragón

## «Sin diferencias» Número 13 · Diciembre de 2011

**Edita**  
FEAPS - Aragón

**Presidente**  
Santiago Villanueva Ginés

**Gerente**  
Ramón Álvarez Rodrigo

**Coordinación y maquetación**  
Catinred, S.L.

**Redacción**  
Catinred, S.L., Esteban Corsino

**Fotografías**  
Archivo FEAPS y Catinred, S.L.

**Publicidad**  
comunicacion@feapsaragon.com

**Dep. Legal**  
Z-3410-05

**Dirección**  
Joaquina Zamora, 4 · bajos  
50018 Zaragoza  
Teléfono 976 738 581  
Fax 976 742 306  
E-mail: feapsaragon@feapsaragon.com

**Horario de atención al público**  
De Lunes a Viernes  
Mañanas: de 8:00 a 14:30  
Tardes: de 16:00 a 18:00 (excepto viernes)

## SUMARIO

- 4 Actualidad**  
Atender a la Discapacidad es una cuestión de Justicia.  
Un golazo de calendario para 2012  
Espacio de encuentro en Zaragoza  
Plataforma on-line "Cómo Estás"
- 8 El Tema**  
Entrevistas con Francico Peña y Cristina Gavín
- 12 Solidaridad y empleo**  
Nueva estrategia de empleo según AFEM.  
Más empleo en Andorra
- 14 Asociaciones**  
Nueva Residencia de ATADI en Utrillas  
Kairós nueva entidad de FEAPS-Aragón
- 16 Voluntariado**
- 17 Nuestra Voz**  
Cipriano Ibars presidente de una mesa electoral
- 18 Deportes**  
Federación Aragonesa de Deporte para Personas con DI  
Los Voluntarios con el Deporte
- 20 Cultura**  
"Somos Capaces" premio Mto. de Cultura  
Exitos de IV Edición de Disarte  
"Con todos ustedes" coro de ATADES-Huesca
- 23 Noticias FEAPS**



PEFC/14 38 00031

Este producto procede de bosques gestionados de forma sostenible y fuentes controladas

www.pefc.es

# “Atender a la Discapacidad es una cuestión de Justicia”

**Ricardo Oliván, Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Familia, presidió el acto oficial del Día Europeo de la Discapacidad**

Fue en la Sala de la Corona del Gobierno de Aragón. En el acto oficial participaron representantes del CERMI (Comité de Entidades Representantes de Personas con Discapacidad), y expusieron varias de las cuestiones que todavía hay pendientes para conseguir una verdadera integración: mejoras en la educación en la accesibilidad, en la atención sanitaria y en el acceso al empleo.

El presidente de CERMI y Presidente también de FEAPS-Aragón, Santiago Villanueva reclamó al gobierno una apuesta firme para terminar con la discriminación que todavía padece este colectivo del que forman parte el 10% de los aragoneses. Reivindicó el papel social que estas personas deben cumplir. “Ha llegado el momento –dijo- de que las personas con discapacidad estén en todos los ámbitos ejerciendo papeles sociales valorados, eviden-



ciando sus fortalezas y su contribución al resto de la sociedad”. Por su parte el Consejero Ricardo Oliván, destacó que hay que “aprovechar al máximo el potencial que tiene la discapacidad para ayudar a Aragón a salir adelante”. Al mismo tiempo, manifestó la voluntad del Gobierno de Aragón de “atender la discapacidad, por ser una cuestión de justicia. No es una cuestión de prioridades”.



## Lectura Fácil

El Objetivo del día Europeo e Internacional de las Personas con Discapacidad es concienciar a la sociedad en general de la necesidad de mantener políticas que mejoren la calidad de vida y empleo. Que favorezcan la integración social, cultural y económica. Así haremos visible la discapacidad entre todos. Porque todos somos capaces de conseguirlo.

## DISTINCIÓN A LA VIRGEN DEL PILAR

El 3 de diciembre, es una fecha señalada no sólo para FEAPS Aragón y sus entidades miembro, sino para todas y cada una de las casi 4.000.000 de personas con algún tipo de discapacidad en España.

En el día internacional de las personas con discapacidad, Santiago Villanueva Ginés, - presidente de FEAPS Aragón - y un grupo de personas con discapacidad intelectual, visitaron a la Virgen del Pilar, vestida para la ocasión con un manto en el que aparece bordado el logotipo de la entidad.

Este manto fue regalado en el año 2006 con motivo de la celebración del III Congreso Estatal de familias organizado por FEAPS Aragón y FEAPS Confederación en Zaragoza.



# Un golazo de calendario para el año 2012

FEAPS Aragón y la Fundación del Real Zaragoza, se han unido para dar la bienvenida al año 2012 a través de un calendario muy especial. Doce fotografías hechas con el corazón de toda una plantilla y los voluntarios y voluntarias que partido a partido, ayudan al reparto de la revista – programa del R. Zaragoza desde hace ya dos temporadas.

Para aquellos que participaron en su elaboración, fue y seguirá siendo por mucho tiempo una experiencia inolvidable.

Acudir a la Ciudad deportiva del equipo, toda una fiesta. Ver el campo y a los jugadores entrenar, ni os lo podéis imaginar. Recibirlos uno a uno en la sala donde se desarrolló la sesión fotográfica, como cuentan en un famoso spot publicitario, «eso, no tiene precio».

Sorprendentemente, hasta ahí llegaban los nervios y el no saber hacia dónde mirar, porque una vez se realizaban las correspondientes presentaciones, todo fluía con una absoluta naturalidad. ¿Acaso voluntarios y

jugadores ya se conocían?, podía preguntar cualquiera que hubiera asistido.

Tino Gil, genial fotógrafo, hizo el resto: capturar las miradas, complicidad y magia entre jugadores y voluntarios. Sólo por eso, merece la pena comprar el calendario.

Ahora. Si todavía tienen dudas, les contaremos que los beneficios obtenidos irán destinados a la organización de Servicios, Programas y actividades para personas con discapacidad intelectual.



## ATADES HUESCA REALIZA UN CURSO DE CESTERÍA EN EL CENTRO DE MONZÓN

Atades Huesca ha organizado un curso de cestería en el centro de Monzón, impartido íntegramente por personas con discapacidad intelectual de Aspace Huesca.

Se ha dotado a los alumnos de las herramientas y técnicas necesarias para elaborar artículos de mimbre como portaplumas, cestos, bandejas, papeleras...

Con este curso se ha impulsado el taller ocupacional del Centro de Atades Huesca en Monzón, aprovechando la iniciativa de Aspace Huesca de dar a sus usuarios la oportunidad de ejercer de profesores. Dicha entidad, ha logrado que personas con dificultades asuman el rol de profesor, siendo para ellos un impulso en su desarrollo y autonomía y un ejemplo de autosuperación para todas las personas, sin y con discapacidad intelectual.

Los profesores de Aspace Huesca han contado con el apoyo de un educador.

Atades Huesca considera la formación como un camino hacia el desarrollo de la persona con discapacidad a nivel personal y social.



# Espacio de encuentro en Zaragoza

## Fundación SER MÁS pone en marcha su programa de actividades para personas con discapacidad intelectual y sus familias

Queremos animaros a que participéis en las actividades que estamos programando. Son todas a partir de las cinco y media y nuestro objetivo es que entre todos colaboremos, podamos compartir inquietudes, problemas pasar buenos ratos y crecer juntos. Entre todos siempre sumamos y conseguimos más.

Una gran mayoría se desarrollarán en los mismos locales de la Fundación sita en la Calle Matías Pastor Sancho, perpendicular a la Avenida Salvador Allende, si bien muchas otras tendrán lugar en distintos emplazamientos, aprovechando recursos culturales y de ocio de la ciudad (cines, teatros, museos, salas de conciertos, etc.)

Email: [administración@fsermas.org](mailto:administración@fsermas.org) / [alicia@fsermas.org](mailto:alicia@fsermas.org)

### LA LUDOTECA

Es un espacio donde cada niño y niña, en su tiempo libre, tiene la posibilidad de encontrar nuevos amigos, juguetes, materiales y actividades que le gusten y se adaptan a sus necesidades. Hay monitores que le acompañan en su experiencia lúdica. Está destinada a niños y niñas entre 6 y 14 años

### EL CENTRO DE OCIO Y TIEMPO LIBRE

Un espacio para actividades, talleres y encuentros para los mayores de 15 años. El centro será un lugar alternativo de ocio, y ofrecerá actividades diversas para ocupar el tiempo libre, que favorezcan el desarrollo personal, social y la creatividad.

### III CAMPUS DEPORTIVO POR NAVIDAD.

Por tercer año consecutivo Fundación Ser Más, con la colaboración de FEAPS Aragón y FADDI, organiza su Campus Deportivo navideño.

Durante cuatro días, del 27 al 30 de diciembre, y en horario de 10:00 a 13:30 en el Pabellón de Tenerías, todos aquellos interesados e interesadas en participar, podrán disfrutar de actividades encaminadas a conocer cuatro modalidades deportivas: baloncesto, balonmano, fútbol y atletismo. La cuota de participación es de 25 €.

Las Federaciones deportivas correspondientes colaborarán con la Fundación mediante la «cesión» de técnicos o entrenadores, que serán los encargados de dinamizar los ejercicios previstos para cada una de las sesiones.

Todos los participantes recibirán al terminar el Campus un diploma acreditativo y un bonito detalle.

Mencionar la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza, facilitando el acceso a la instalación mediante una tarifa reducida y de La Aragonesa a través de Agua de Lunares..

Todos aquellos interesados o interesadas, dirigirse a los datos de contacto de la Fundación.

### LA ESCUELA DE FAMILIAS

Destinada a madres, padres y a todos aquellos familiares de personas con discapacidad intelectual que quieran participar. Nuestra Escuela partirá de sus necesidades y se estructurará entorno a ellas, ya que el objetivo primordial será ofrecer apoyos.

### LAS SESIONES DE APOYO EDUCATIVO Y SOCIOLABORAL,

Están diseñadas para mayores de 16 años y su objetivo es reforzar y ampliar los conocimientos adquiridos en la etapa escolar, para facilitar así el acceso a otros niveles educativos. Así las personas con discapacidad intelectual pueden prepararse mejor para la vida laboral y potenciar su participación en la sociedad actual.

# La plataforma on-line "Cómo estás" nos acerca más cuando estamos lejos

Se trata de una nueva herramienta desarrollada por la empresa Contamicro, que FEAPS-Aragón puso a prueba este verano en los turnos de vacaciones. Posibilita acercar a las personas de forma rápida, sencilla y ante todo, casi a tiempo real.

Este verano, se han organizado 8 "escapadas" de una semana en las que 150 personas con discapacidad intelectual procedentes de todo Aragón y más de 70 monitores, marcharon a destinos tan atractivos como Benicassim, Salou, Cantabria, Huesca o Guipuzcoa.

Lejos, pero cerca.

La coordinadora de cada turno de vacaciones, siempre con una cámara de fotos y el portatil en mano, va realizando fotografías o vídeos así como recogiendo información acerca de lo que está pasando y cómo está pasando.

Si es necesario también se realizan comentarios privados para informar de incidencias o preguntar a los familiares acerca de cualquier duda que pueda surgir.

Este intercambio de información es de ida y vuelta. Sirvan de ejemplo algunos mensajes recibidos por la coordinadora de algunos familiares: "Hola chicos. Espero que el "des-



embarco" haya sido bueno. Aprovechando la situación nosotros nos vamos de "finde". Que lo paséis muy bien Besos, gracias y adiós. Os vamos leyendo".

Toda esta información es de carácter confidencial y de uso exclusivo de aquellas familias que solicitan acceder a la plataforma vía Internet, asignándoles a cada uno de ellos un nombre de usuario y contraseña individual. El acceso a esta plataforma se debe de realizar desde la página de inicio de FEAPS Aragón. Se hizo una prueba piloto durante las vacaciones pero se puede aplicar a residencias, centros de día, ocupacionales...En definitiva, se trata de un instrumento inno-

**Lectura Fácil**

En las vacaciones estrenamos una página web para estar conectados con nuestras familias. Mandamos mensajes a cada momento. Da mucha tranquilidad y tiene más aplicaciones.

vador en el ámbito de la discapacidad intelectual que pretende acercar a las personas y aportar un grado más de calidad en la prestación de servicios por parte de entidades

## ASOCIACIONES ARAGONESAS DECLARADAS DE UTILIDAD PÚBLICA

El Ministerio del Interior considera que FEAPS Aragón, Amibil y Adispaz promueven el interés general a través de la atención a las personas con discapacidad y sus familias.

Las tres entidades han sido reconocidas de interés general por el Gobierno el pasado 1 de julio.

Este reconocimiento constata que sus fines tienden a promover el interés general, que la actividad que desarrollan no está restringida únicamente a beneficiar a sus asociados y que cuentan con los medios personales y materiales necesarios para garantizar su misión estatutaria.

# Francisco Peña, nuevo Gerente del IASS

Viene de la Empresa privada. Ha desarrollado su labor profesional como técnico de recursos humanos y responsable de formación y voluntariado corporativo en DKV seguros. Lleva desde los 18 años en política, militando en el Partido Popular, y tiene 43. Es licenciado en Derecho, Ciencias políticas y Sociología y master en Dirección de Recursos Humanos. Su objetivo es mantener la calidad de los servicios sociales que existen actualmente en Aragón y mejorar su gestión. Su herramienta buscar una mayor colaboración entre entidades sociales, empresarios y administración. No viene a reducir, sino a multiplicar cuando las circunstancias económicas lo permitan.

-Pregunta. ¿Está usted convencido que saldremos de esta, y que los servicios sociales no van a reducirse?

-Respuesta. Todos tenemos que estar convencidos, sino no saldremos. Vamos a superar esta crisis, ahora bien, vamos a pasar unos años complicados. Por fortuna el nuevo gobierno de Aragón tiene la voluntad de mantener los presupuestos para gasto social ello nos permite un colchón para mantener a corto plazo lo que ya existe, pero yo estoy aquí para darle una vuelta al sistema y mejorarlo.

-P. ¿Y cómo lo va a hacer?

-R. Bueno de momento mantendremos lo que hay. A nuestro departa-

mento no le han reducido los presupuestos como al resto, al contrario, nos los han aumentado. Ello nos va a permitir gestionar bien la dependencia, algo que la anterior administración no hizo, y ello afecta, sin duda alguna, a la discapacidad intelectual.

-P. ¿Va a haber dinero para todo?

-R. La atención a la discapacidad intelectual para nosotros es urgente y prioritaria. Con el poco dinero que hemos generado en los últimos meses, porque me encontré un IASS intervenido y con 30 millones de déficit, hemos pagado parte de la deuda con las entidades como FEAPS, que necesitaban para poder funcionar. Desbloquear eso no ha

sido fácil. ¿A partir de ahora? Insisto no puedo garantizar la contratación de nuevas plazas, sí las que ya hay. Y en cuanto a subvenciones tengo buenas sensaciones, yo creo que no va a haber problemas, porque en general se ha hecho buen uso de ese dinero para programas, funcionamiento y atención a las familias... pero en el futuro vamos a incidir mucho en que los fondos públicos vayan directamente al usuario, que no se queden en el camino.

-P-Uno de sus objetivos es colaborar con la empresa privada para la mejora de los servicios sociales.

-R. Soy un firme defensor de la colaboración público-privada. Nosotros queremos que las entidades sociales, que realizan una gran labor, sean lo más independientes posible de la administración en lo económico. Estoy convencido que a mayor independencia realizan mejor su trabajo. Pero no hay duda de que prestan un servicio, evitando gastos a la administración y por ello las ayudas hay que mantenerlas. Quiero poner en marcha el Proyecto de Responsabilidad Social Corporativa, ya que conozco bien los beneficios que da a la empresa privada la colaboración con entidades sociales.



## Lectura Fácil

Francisco Peña es el Gerente del Instituto Aragonés de Servicios Sociales

En esta entrevista dice que la atención a la discapacidad intelectual es urgente y prioritaria. Dice también que quiere mantener los servicios que ya hay y mejorar su gestión, aunque no sabe si habrá dinero para más plazas en residencias y centros de día, que las que hay ahora, por lo menos en unos años.



-P. ¿Está hablando de empleo?

-R- Sí. Es una de las asignaturas pendientes. Este proyecto va a poner en contacto a través de foros, jornadas, encuentros etc, a las organizaciones empresariales: CREA, CEPYME, Cámaras de Comercio, Plataformas Logísticas, con las entidades sociales, para favorecer la creación de empleo entre las personas con discapacidad intelectual. También va a intervenir el INAEM para ayudar a la contratación y a la formación. Ah, y por supuesto, el primer ejemplo lo tiene que dar la administración cumpliendo y ampliando las normas que favorecen esa integración en los puestos de trabajo públicos.

-P. Y ¿las entidades sociales están preparadas, tienen estructura empresarial para este tipo de colaboración?

-R. Quiero dejar clara una cosa: Las entidades sociales nunca deben ser empresas, y sus objetivos no deben ser económicos. En general en Aragón la mayoría se han ido prepa-



### Lectura Fácil

“Soy un firme defensor de la colaboración entre lo público y lo privado”.

“Para crear empleo en la Discapacidad Intelectual el primer ejemplo lo tiene que dar la administración”.

“Las entidades sociales nunca deben ser empresas, y sus objetivos no deben ser económicos”.

rando uniéndose, para mejorar sus estrategias y en definitiva su forma de gestionar. FEAPS es un ejemplo en este sentido. Pertenece a la Fundación Lealtad, con la que vamos a colaborar para poner en marcha el Proyecto de Responsabilidad Social Corporativa. Hay otras entidades más pequeñas, que ahora mismo se tienen que adaptar, y vamos a ayudarles a que lo hagan.

P-¿Qué propósitos tiene a largo plazo, además de mejorar la gestión como ya ha explicado?

R. Hay una cuestión que me gustaría analizar en profundidad, que es el la valoración de la dependencia, porque hay muchas lagunas que afectan a la discapacidad intelectual, y en ese sentido habrá que colaborar con el área de salud; también quiero colaborar con el área de educación para mejorar la integración de los niños con discapacidad en los colegios. Funciona muy bien la atención temprana pero hay que ayudar más en el desarrollo intelectual a partir de los seis años. Y eso se hace con ayudas a la integración escolar.

# Cristina Gavín Claver

## Directora General de Bienestar Social y Dependencia

**"Vosotros sois los expertos. Vamos a tratar que vuestras necesidades estén cubiertas"**

Entró en política activa el año 2003 en el ayuntamiento de Huesca, y allí ha estado en la oposición durante ocho años, vigilando todo lo que se hacía en servicios sociales y en contacto con todos los colectivos de este ámbito en la ciudad. Allí conoció al Consejero Ricardo Olivan, él la propuso para su equipo. Ha llegado en mal momento para lucirse como política, porque no hay un euro en el cajón. Pero es optimista y su compromiso es mantener por ley el sistema de gestión de atención a la dependencia.

-Pregunta. ¿Realmente podemos estar tranquilos confirma que se va a mantener el sistema?.

-Respuesta. Sí. La dependencia va a estar bien dimensionada en los presupuestos del año 2012. Ahora mismo en el departamento solamente hay dinero para gasto corriente. No podemos dar altas desde el mes de Junio porque en esa fecha, el área de intervención del gobierno, paralizó el pago porque estaba mal presupuestado. Pero ya estamos gestionando las solicitudes en tiempo y forma y en



### Lectura Fácil

Cristina Gavín es la Directora General de la Dependencia. También hemos hablado con ella. Dice que todas las personas que ahora mismo están atendidas en residencias y centros de día van a seguir así. Y que va a intentar formar a las personas que hacen las valoraciones para que todas las personas con Discapacidad Intelectual en Aragón sean atendidas como dependientes.

enero entrarán nuevos dependientes en el sistema.

-P. Entonces ¿no va a haber recortes?.

-R. Quienes están en el sistema, desde luego no van a salir. Lo que hay que hacer es transformar la gestión. Nos encontramos al llegar con un déficit de 28,7 millones de euros. Esto no se puede mantener. De momento queremos ganar en eficacia optimizando recursos, y ya hemos empezado, elaborando una

## SITUACIÓN EN OTRAS COMUNIDADES

La atención a personas con discapacidad intelectual en otras comunidades autónomas ha llevado a la calle para protestar a muchas entidades.

En **Andalucía** han estado a punto de cerrar varios centros especiales de empleo, ya que hasta el pasado mes de octubre, la Junta les adeudaba más de once millones de euros. Tras varias protestas y manifestaciones se ha conseguido reducir la deuda a tres millones. A finales de noviembre los responsables de FEAPS-Andalucía se reunieron con el Consejero de empleo y han conseguido la promesa de que se van a modificar las relaciones laborales de este colectivo sustituyendo los programas de empleo por servicios de empleo estables.

En **Baleares** la deuda de 14 millones de euros

asfixiaba a las entidades, que ya no recibían financiación ni para poder pagar las nóminas. También salieron a la calle, y a mediados de octubre se les pagó algo más de la mitad de esa deuda. Todavía quedan más de 5 millones y medio de euros por cobrar, y aunque el gobierno balear se ha comprometido a no recortar servicios, los colectivos están preocupado y no saben cómo se va a mantener la calidad de las atenciones.

**Canarias** todavía no ha solucionado el problema de su deuda. El cabildo les debe más de medio millón de euros a las entidades. También han salido a la calle y piensan volver a salir, porque no pueden seguir adelantando dinero.

misma base de datos para todo el territorio, con los mismos criterios, y no una por provincia que nos lleva a muchos errores.

**-P. Los criterios de valoración preocupan en el sector de la Discapacidad Intelectual.**

**-R.** Lo sé. Sé que hay mucha inquietud. Esta es una ley joven complicada de aplicar y que nos va a obligar a ir adaptándonos a todos. En Febrero de 2012 entrará en vigor un nuevo grado de dependencia, y ya estamos formando a los "valoradores" que lo van a tener que certificar. Hemos contado con expertos de vuestro sector para que participen en este proceso formativo. Queremos que estéis muy vinculados a la

gestión de la dependencia.

**-P. En Aragón no se han hecho las cosas mal, estamos por encima de la media de otras Comunidades en la aplicación de la ley ¿no?**

**-R.** Vamos a ver. Cuando llegué al departamento lo mejor que me encontré fue los recursos humanos. Funcionarios de los que estoy muy orgullosa, que saben hacer su trabajo y que están colaborando de una forma eficaz en mejorar la gestión. Pero ha habido una falta de rigor político a la hora de presupuestar las necesidades que había que cubrir, y ni tan siquiera se había publicado la orden en el BOA, para aplicar el nuevo grado de dependencia, que entró en vigor en Enero

de este año. Afortunadamente ya lo hemos solucionado y se aplicará con efectos retroactivos.

**-P. ¿Qué les diría a las familias de FEAPS?**

**-R.** El equipo que respalda al Consejero estamos muy sensibilizados con la discapacidad intelectual y queremos colaborar con todas las entidades. A fin de cuentas vosotros sois los expertos. Y vamos a intentar que vuestras necesidades estén cubiertas con nuestras posibilidades de gestión. Queremos ir de la mano

**-P. Estamos en navidad ¿Qué deseo quiere que hagan realidad los Reyes Magos?**

**-R.** Desearía que toda persona con alguna necesidad la tenga cubierta.

**ARET é**  
*activa*

www.arete-activa.com  
info@arete-activa.com  
Pfo XII, 5, Entrepantla Dcha.  
31008 Pamplona  
Tlfn: 948 199 613  
Fax: 948 172 948

Liderazgo en los tiempos de crisis

Gestión del cambio

Supervisión de equipos de mejora y eficiencia organizativa

Desarrollo de competencias profesionales

Reestructuraciones de plantilla

Mediación en la empresa familiar

Mediación y negociación de crisis laborales

**Haz crecer tu organización**

# Nueva Estrategia para el empleo

El Consejo de Ministros aprobó el pasado 28 de octubre la Estrategia Española de Empleo 2012-2014, un documento donde se incluyen todas las normas para coordinar las estrategias de empleo en el Estado Español, colaborando con las Comunidades Autónomas.

Las personas con discapacidad continúan siendo uno de los colectivos prioritarios de las políticas de empleo. A partir de ahora se refuerzan los incentivos para la inserción laboral en el mercado ordinario de trabajo y también para el empleo protegido. Es importante este documento porque recoge contenidos comunes que se aplicarán en todo el País, y además cada Comunidad Autónoma podrá ampliar estos incentivos según sus presupuestos. Ello garantiza la igualdad de oportunidades.

## Claros y oscuros

Para la Asociación FEAPS para el Empleo de Personas con Discapacidad Intelectual (AFEM), la aprobación de la Estrategia Española de Empleo hace vislumbrar un futuro inmediato con claros y oscuros.

Sin duda, es una buena noticia porque recoge un contenido común que garantiza una base de igualdad de oportunidades de empleo para las personas con discapacidad en todo el Estado.

Pero, para resolver la grave situación del empleo de las personas con discapacidad intelectual, es imprescindible, una norma integral que permita un acceso pleno al empleo, la igualdad de oportunidades, basada en medidas de acción afirmativa para los colectivos con más dificultades. Una norma que permita rede-

finir el modelo de empleo para personas con discapacidad en España.

Las Medidas de Choque adoptadas por el Congreso de los Diputados en 2009 han permitido mantener el empleo de las personas con discapacidad en los centros especiales de empleo. Sin embargo, dichas medidas expiran el 31 de diciembre de 2011 y la situación económica, lejos de mejorar, ha empeorado considerablemente. Es necesaria la prolongación de las mismas hasta que la coyuntura sea otra o contemos con un nuevo Modelo de Empleo para Personas con Discapacidad que permita no sólo mantener, sino generar más y mejor empleo.



## Lectura Fácil

Mejoran un poco las cosas con esta nueva estrategia para el empleo que ha aprobado el gobierno. Hay más igualdad de oportunidades, y aumentan las ayudas para contratar a las personas con más dificultades. Pero hay que hacer mucho más y mantener las medidas de choque de hace dos años para los Centros Especiales de Empleo.

## PRINCIPALES MEDIDAS

- En el mercado abierto suben las subvenciones para contratar a las personas con Discapacidad un 2,4% pero si tienen especiales dificultades para acceder a un puesto de trabajo, esas ayudas aumentan hasta un 115% en el caso de que se trate de mujeres.
- Se duplican las ayudas para adaptación de puestos de trabajo y eliminación de barreras.
- Se mantienen las bonificaciones de las cuotas a la Seguridad Social.
- Respecto al empleo con apoyo se mantienen las mismas ayudas públicas que hasta ahora.
- Centros Especiales de Empleo
  - Aumentan las ayudas por creación de puesto de trabajo indefinido entre un 25 y un 33%. Además esta ayuda deja de estar vinculada a inversión en activos fijos.
  - Se mantiene el apoyo salarial.
  - Se mantienen las ayudas a la adaptación y mantenimiento de instalaciones para que no existan barreras.
  - Se fija una cuantía de 1.500 que no existía como tal, para ayudar a equilibrar los presupuestos de los centros.
  - Se mantienen las ayudas para las Unidades de Apoyo a la Actividad Profesional en los Centros.

# En Andorra tres nuevos empleos para personas con Discapacidad Intelectual

Se ha firmado un convenio de colaboración entre el Centro Especial de Empleo Integra que pertenece a la Agrupación Turolense de Asociaciones de Personas con Discapacidad Intelectual –ATADI-, y la Sociedad Municipal para el Desarrollo de Andorra – SOMUDAN- que va a permitir la contratación de tres personas con Discapacidad Intelectual y un monitor para realizar labores de limpieza de zonas ajardinadas, mantenimiento de señalización vial y pintura, limpieza de espacios públicos y conservación de mobiliario urbano. “Es un paso más para la integración -ha manifestado el gerente de ATADI Ramón Royo-. Estas tres nuevas plazas, ampliarán



el Centro Ocupacional. Además, esperamos que esta iniciativa sirva

de ejemplo y buena práctica para otros pueblos y comarcas de la Provincia de Teruel para que nos contraten servicios similares de pintura de viales o limpieza de zonas recreativas”

Integra-Teruel realiza trabajos de diseño, mantenimiento y limpieza de jardines desde el año 2002 en la capital de la provincia. Cuenta con 7 empleados con discapacidad intelectual y 2 monitores, y entre sus clientes, se encuentran organismos públicos y empresas privadas y particulares.

Además, en Calamocha, este mismo Centro Especial de Empleo, también realiza servicios de jardinería de forma periódica.

## LANZAMOS UNA NUEVA WEB PARA LA FORMACION

Desde ya mismo, si estás pensando en realizar algún curso de formación relacionado con el sector de la discapacidad, ya sea online, presencial o mixto... si quieres consultar una amplia bibliografía relacionada con el ámbito social, o simplemente estar informado de las próximas jornadas o seminarios organizados por FEAPS Aragón, sólo tienes que entrar a esta dirección: [www.feapsaragonformacion.es](http://www.feapsaragonformacion.es)

De una forma clara y sencilla, encontrarás un listado de cursos relacionados estrechamente con el área social. Cursos online, pero también presenciales, dirigidos a personas en búsqueda de empleo, trabajadores del sector social, monitores y voluntarios de FEAPS Aragón, personas con discapacidad Intelectual, entidades del sector social y público en general.

SI EXISTES, [codigo34.es](http://codigo34.es) !POSICIÓNATE!

**CODIGO 34+**  
Guía de empresas y servicios



## ATADI

# Nuevo servicio residencial en Utrillas – Teruel –

Desde el pasado 2 de junio, el servicio residencial para personas con discapacidad intelectual en Utrillas, proyecto que empezó a gestarse en el año 2005, es ya una realidad tras muchos años de esfuerzo. Se trata de un edificio de una planta con un hermoso espacio ajardinado que facilita el desarrollo de actividades. Está en un punto céntrico de la localidad, muy cerca de los recursos sociales y sanitarios, lo que permite la integración y participación de los residentes en la vida de la comunidad.

Las instalaciones se han configurado en tres áreas de uso: una zona de noche con dormitorios preparados para dieciocho plazas, una zona de día con comedor y salas de estar y un área de servicio para el uso del personal que atiende a los residentes.

Actualmente la ocupan 11 personas con discapacidad intelectual.

La incorporación de los residentes ha sido paulatina. Una vez



inaugurada, ingresaron 5 usuarios del Centro Ocupacional ATADI-ADIPDMI. Desde entonces, se han incorporado 6 usuarios más, quedando así 5 plazas libres y 2 más para cubrir el servicio de respiro para las familias

Las situaciones personales y familiares de cada residente son distintas, pero todos están de acuerdo en algo: la atención recibida es más

que positiva.

Raúl, uno de ellos, nos comenta que se siente «muy bien en la residencia. “La convivencia con mis compañeros es buena, las normas de la residencia me permiten salir todos los días y valerme por mi mismo”..

Encarna, a su lado, quiere tomar la palabra. “Al principio tenía miedo porque sabía que algún día tendría que irme de casa. Cuando entré en la residencia me di cuenta de que necesitaba un servicio como éste. Ahora estoy muy contenta y además estoy muy cerca de mi casa y visito todos los días a mi familia”. Estar en casa es más que importante. De eso, sabe mucho Juan José, que llevaba varios años fuera de su municipio. “Estoy muy contento porque estoy en mi pueblo y cerca de la mamá. Me gusta la habitación y el trabajo del taller”.



# KAIRÓS

## Nueva entidad de FEAPS-ARAGÓN



**kairós**  
COOPERATIVA DE INICIATIVA SOCIAL

Los antiguos griegos distinguían el Kronos; el tiempo del reloj, del Kairós; el tiempo vivido intensamente. Kairós es una cooperativa de iniciativa social, que desarrolla diversos proyectos. Finalista del Premio Aragonés a la Responsabilidad Social Corporativa, fue la primera entidad en Aragón en certificarse en Gestión Ética. No solo trabajamos en el área de discapacidad intelectual: tenemos programas de inserción social y laboral trabajamos el área de infancia juventud y familia con iniciativas de tiempo libre, y sobre todo damos mucha importancia a nuestra formación para mejorar cada día en la gestión de nuestra entidad.

### ¿Qué hacemos en el área de discapacidad intelectual?

Trabajamos con niños, jóvenes y adultos con distintos grados de discapacidad intelectual para lograr una mejora de sus capacidades y potencialidades. Los proyectos van dirigidos sobre todo a la Educación a través del Tiempo Libre y la vida en comunidad. Tenemos Centros de Día y Ocupacionales (Espacio Social Parque Goya) destinados a preparar a las personas para la vida laboral. Gestionamos el programa "Abierto Por Vacaciones" en verano. Son las colonias de día donde niños y niñas con discapacidad intelectual, disfrutan de actividades de ocio y tiempo libre

con programas educativos que fomentan el respeto la creatividad y la autodeterminación. Ofrecemos aulas de educación de personas adultas para aquellos que no han podido conseguir (por medio de la enseñanza reglada) la obtención del Graduado Escolar o alcanzar un grado formativo necesario para integrarse en el mercado laboral. Esta actividad Depende del departamento de Educación, Universidad, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón a través del Centro de Educación de Personas

Adultas "Casa del Canal". También estamos gestionando el programa de atención integral a las familias, y los programas de integración de ocio y tiempo libre de jóvenes especiales en los centros públicos que se hace con el ayuntamiento de Zaragoza: estamos fomentando la participación, los hábitos de ocio saludables, y muchas cosas más.

El centro de Tiempo Libre Magoría, también para personas con Discapacidad Intelectual, o la ayuda a mejorar la autonomía en viviendas tuteladas, son otros programas que estamos gestionando. Y esperamos avanzar y seguir trabajando por la integración y por ayudar a que cada persona desarrolle su mayor grado de capacidad para desenvolverse en la vida.

The screenshot shows the website for 'Centro Ocupacional Kairós'. At the top, there is a search bar and a navigation menu. The main content area features a post titled 'NOTICIA DEL DÍA 25-11-2011' with a sub-heading 'MAÑANA MAGORÍA SE VA DE EXCURSIÓN EL FIN DE SEMANA A Tudela'. The post includes a small image of a group of people and a video player. On the right side, there is a sidebar with a search bar, a list of 'ÁREAS DEL CENTRO' (Areas of the Center) such as 'Tablón de Anuncios (1)', 'Actividades (7)', and 'Autonomía (3)', and an 'ARCHIVO DEL BLOG' (Blog Archive) section listing posts from 2011.

# Reconocimiento a todos los voluntarios

Con motivo de la celebración del año europeo del voluntariado 2011, se organizó en el Centro Joaquín Roncal de Zaragoza un acto de reconocimiento y agradecimiento a las personas con y sin discapacidad intelectual que han colaborado con FEAPS Aragón a lo largo de este año.

Presidió el acto la Directora General de Bienestar Social y Dependencia del Gobierno de Aragón Cristina Gavín Claver quien destacó la labor de cohesión social que realizan los voluntarios especialmente «en momentos como los actuales, de crisis económica». Agradeció a FEAPS Aragón la oportunidad de compartir «unos momentos tan especiales con los voluntarios. “Vosotros y vosotras, -dijo- tenéis la capacidad para transformar la sociedad y hacerla más justa y solidaria.”.

Ramón Álvarez Rodrigo, gerente de FEAPS Aragón, entregó un detalle a todos los voluntarios, quienes además, recibieron una tarjeta de acreditación personalizada con su nombre y apellidos como miembros del equipo de voluntariado de la entidad. María Martínez, representante



de la Coordinadora Aragonesa de Voluntariado, intervino también resumiendo la realidad de voluntariado en Aragón. Por último, Santiago Villanueva Ginés Presidente de FEAPS Aragón y CERMI Aragón, cerró el acto con un reconocimiento especial a las personas con discapacidad intelectual que realizan voluntariado y que demuestran que una y otra cosa, no son incompatibles.



## Lectura Fácil

Se celebró en Zaragoza un acto de reconocimiento a los voluntarios. Contamos con la presencia de Cristina Gavín, Directora General de Bienestar Social y Dependencia del Gobierno de Aragón. También ayudó a entregar a las 70 personas asistentes los carnets de voluntarios y un detalle de agradecimiento.

## POESÍA AL VOLUNTARIADO DEL PROGRAMA DE VACACIONES

Gracias en pequeñito o en grande.  
Gracias bien alto susurrando.  
Gracias por cada tic-tac.

Gracias por vuestro tiempo,  
envuelto con manos abiertas y hambre de dar.

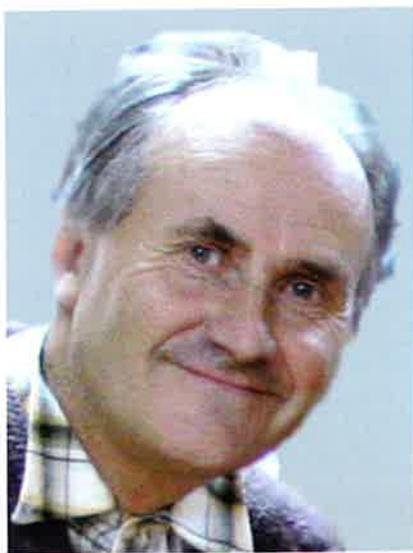
Gracias por quienes ya os las dieron,  
por quienes no supieron,  
por quienes no saben de vosotros, pero lo harán.

Gracias por acompañarnos,  
por hacernos más grandes,  
por ayudarnos a ser,  
por creer en misiones compartidas,  
por dar las gracias al recibir las “gracias”.

Por FEAPS Aragón

# «Estoy orgulloso» de haber ejercido de presidente de una mesa electoral.

*Cipriano Ibars, autogestor de FEAPS Aragón*



Con motivo de las pasadas Elecciones Generales, traemos a esta sección una experiencia representativa de los deberes y derechos que se nos otorgan a todos los ciudadanos.

Cipriano Ibars, es una persona con discapacidad intelectual miembro del grupo de autogestores de FEAPS Aragón y que participó intensamente del día más grande de

## UN DERECHO RECONOCIDO EN LA CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA

La Constitución Española de 1978 en su artículo 49 dispone que los poderes públicos realizarán una política de integración de las personas con discapacidad para el disfrute de los derechos que el Título I de la Constitución Española otorga a todos los ciudadanos. Entre estos derechos se halla el reconocido en el artículo 23, que establece que todos los ciudadanos tienen el derecho a participar en los asuntos públicos directamente o por medio de representantes, libremente elegidos en elecciones periódicas por sufragio universal.

la democracia.

Por un lado, fue nombrado presidente de mesa electoral, deber que cumplió en el Colegio Puerta Sancho desde las 8 de la mañana hasta las 24 horas del día 20 de Noviembre.

Como otros responsables de mesa, tuvo que anotar el nombre y apellidos de todos las personas que acudieron a ejercer su derecho a voto, comprobar su DNI, ordenar las papeletas y llevar los votos al juzgado. «Lo más complicado», nos

cuenta, « fue ordenar las papeletas, pero salió todo muy bien y estoy orgulloso»

Por otro, ejerció su derecho a voto. Él, lo tiene clarísimo. «El voto debería ser obligatorio para todas las personas con discapacidad intelectual. Somos muchos y si todos vamos a votar, los políticos tendrán más en cuenta nuestras necesidades, podríamos conseguir más cosas. Las personas con discapacidad intelectual tenemos derecho a votar porque somos capaces de decidir»

## «EN VOZ ALTA», REVISTA DE LOS GRUPOS DE AUTOGESTORES DE ARAGÓN, PREPARA SU CUARTO NÚMERO

Dentro de muy pocas semanas, las opiniones, inquietudes y capacidades de las personas que integran algunos de los nueve grupos de autogestores aragoneses, podrán ser leídas «en voz alta».

Porque tras un pequeño parón y unas cuantas solicitudes para su reanudación sobre nuestra mesa, en tan sólo unas cuantas semanas, se lanzará el número 4 de esta publicación.



Patricia Benito, responsable del programa, nos explica que uno de sus principales objetivos es «dar a conocer las actividades que se llevan a desde el programa tanto al movimiento asociativo FEAPS como a la sociedad en general». Además, continúa «es un nexo donde los distintos grupos pueden encontrarse».

# ULTIMOS PASOS PARA LA CONSTITUCIÓN DE LA FEDERACIÓN ARAGONESA DE DEPORTES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

El pasado mes de febrero, y después de muchos años de lucha, se consiguió finalmente la modificación de la Ley 4/1993, de 16 de marzo, del Deporte de Aragón.

Previamente a esta mejora, dentro del territorio aragonés únicamente se podía reconocer oficialmente una federación deportiva aragonesa por cada modalidad deportiva. Así, la creación de la Federación Aragonesa de deportes para Personas con Discapacidad Intelectual, de naturaleza polideportiva, era inviable.

El 24 de febrero de este año, y con el apoyo de todos los partidos políticos, se añade el texto que permitirá constituir una Federación de deportes específica: "se exceptúan las federaciones polideportivas dedicadas a la promoción, el desarrollo y la organización de una o varias modalidades deportivas realizadas exclusivamente por personas con discapacidad física, intelectual,

sensorial o mixta.»

Este trámite, demandado históricamente, garantizará que las personas con discapacidad puedan realizar su práctica deportiva como integrantes de una federación deportiva aragonesa, atendiendo a las especificidades que concurren en su actividad deportiva y dentro del proceso de plena integración y equiparación de las personas con discapacidad en el ámbito del deporte.

Actualmente, se están elaborando los estatutos de la futura Federación, proceso en el que se han involucrado la mayoría de los clubes deportivos específicos para personas con discapacidad intelectual en Aragón.

Desde FEAPS Aragón, y la actual y por poco tiempo ya, Delegación Aragonesa de la Federación Española de Deportes para Personas con discapacidad intelectual (FADDI), esperan que a lo largo del primer



## Lectura Fácil

Ya se ha modificado la ley Aragonesa del Deporte para que pueda existir la Federación Aragonesa de Deportes para Personas con Discapacidad Intelectual. Ahora se están elaborando los estatutos. Esto es un paso muy importante para la integración en la práctica deportiva.

semestre del año 2012, por fin, se constituya la Federación Aragonesa de deportes para Personas con Discapacidad Intelectual.

## VI ENCUENTRO AUTONÓMICO DE NATACIÓN AMIBIL-FADDI-FEAPS ARAGÓN

El domingo 12 de junio se celebró en Calatayud por sexto año consecutivo el Encuentro Autonómico de Natación para Personas con Discapacidad Intelectual organizado por AMIBIL, FADDI y FEAPS Aragón.

Más de 60 deportistas de 8 clubes de todo Aragón se dieron cita en la localidad Bilbilitana para competir en las especialidades de mariposa, espalda, braza y estilo libre a lo largo de toda la mañana.

Los tiempos registrados desvelaron que todos los nadadores y nadadoras habían llegado a la prueba en un excelente nivel de forma física. Destacar especialmente la actuación de los deportistas de Amibil, quienes consiguieron varios puestos de honor, demostrando por qué disfrutaban tanto de esta modalidad deportiva.

En la clausura que se celebró en el pabellón adyacente a la piscina participaron todas las autoridades de Calatayud y la Comarca. Una excelente comida puso el broche de oro a una jornada que se afianza año tras año, y que en gran parte, puede llevarse a cabo gracias al apoyo de los Patrocinadores y Colaboradores habituales.



# EL DEPORTE ANIMA CADA DÍA MÁS A LOS VOLUNTARIOS DE FEAPS-ARAGÓN

Gracias al convenio de colaboración firmado hace más de dos años con el Real Zaragoza, más de 30 voluntarios con y sin discapacidad intelectual reparten la revista – programa antes de cada encuentro en el Estadio de fútbol La Romareda.

A estas alturas, cada voluntario y voluntaria, conoce como la palma de su mano qué, cuándo y cómo hacer su trabajo. Dos horas antes de cada partido, venga como venga el tiempo, todos como un clavo en la puerta número uno.

Dentro, ya distribuidas en cada uno de los puntos de acceso, les esperan cajas repletas de revistas – programa del equipo. Ese es su material de trabajo, además de una sonrisa y toda la ilusión del mundo por poder estar ahí, en el corazón mismo del zaragocismo.

Por parejas e identificados como voluntarios, se dirigen a las zonas asignadas para esperar la llegada de los aficionados. Las puertas todavía no se han abierto, se van formando las primeras filas y Jesús, Luis, Víctor, David o Mercedes ya han cogido un buen “taco” de revistas que ofrecer.

**Esta iniciativa de voluntariado fue valorada como una “Buena práctica” por el comité científico responsable de seleccionar experiencias para su exposición en el Congreso Estatal de Voluntariado celebrado en A Coruña el 1 y 2 de diciembre**

De mano a mano, ese es el gesto. Un movimiento sencillo y profundo que describe la esencia última del voluntariado. Un gesto que, por cierto, sabe hacer cualquier persona, tenga o no discapacidad intelectual.

También está presente el cuerpo de voluntarios de FEAPS en la Maratón que se corre por las principales calles de la ciudad ofreciendo ánimo y avituallamiento, a pesar del frío y el cierzo.



## XIII CAMPEONATO DE ARAGÓN DE CROSS. ANDORRA – TERUEL –

Todo estaba preparado, todo organizado con días de antelación con un solo objetivo: sacar adelante por décimo tercera vez el Campeonato de Cross en Andorra.

200 deportistas así como entrenadores, monitores, voluntarios, miembros de la organización y público asistente esperaban poder disfrutar de las pruebas programadas: pero la lluvia frenó las ganas de correr de más de 200 deportistas que se disponían a participar en esta prueba atlética que da el pistoletazo de salida a la temporada de FADDI 2011/2012.

Esta suspensión sólo fue un pequeño tropiezo ya que rápidamente la gente de ADIPA se puso a trabajar y trasladaron a todos los deportistas al Hotel Andorra donde les estaba esperando una sorpresa... Una orquesta, que ameniza el final de la comida a todos los asistentes, este año iba a tener doble sesión. Los deportistas estaban encantados. Después todos pudieron compartir una excelente comida y esperamos que el año que viene tengamos sol y buen tiempo, para por fin poder estrenar este maravilloso y nuevo circuito.

## “Somos Capaces”

### El proyecto teatral de CEDES recibe el premio del ministerio de cultura.

Los Premios «Crearte» los convoca cada año el ministerio de cultura y van destinados a fomentar el papel de la creatividad como elemento transversal de la educación. El Centro de Educación Especial de la Fundación CEDES, ha sido premiado por su proyecto “somos capaces”.

Porque capaces, han sido, de convertir el teatro en una actividad abierta no sólo a todos los usuarios, sino también al conjunto de profesionales, familias y voluntariado de la entidad. Desde hace casi veinte años preparan una representación teatral cada navidad que debe seguir un tema propuesto por el conjunto de profesionales.

«Estas actividades se han convertido en una herramienta de gran valor para el desarrollo personal, la colaboración profesional y la proyección social», explica Teresa Muntadas, Directora de la Entidad. «Éste es uno de los motivos fundamentales que nos ha llevado no sólo a apoyar y respaldar este proyecto, sino a hacerlo crecer a través de la puesta en marcha de actividades regulares como el taller de dramatización.»

#### Antes de subir al escenario, ensayo.

En 2006, el teatro en CEDES deja los pequeños escenarios para hacerse mayor y conquistar nuevo público...



pero antes, ensayo, ensayo y ensayo. Miguel Ba Abadía, es el responsable del taller así como director, guionista y facilitador de todas las representaciones.

Cada lunes por la tarde, tras la jornada habitual, 17 niños y jóvenes con discapacidad intelectual de edades comprendidas entre los 13 y los 24 años (si bien no hay límite establecido), dejan sus nombres y apellidos en el perchero para vestirse de otras épocas, de otras profesiones, con otras capacidades, otras limitaciones.

Los reconocimientos no tardaron en llegar. En 2006, con “En Egipto no hay rotondas”, reciben el segundo premio del concurso convocado por la Dirección General de Tráfico. Desde entonces, se han presentado en cinco ocasiones a este concurso, obteniendo dos segundos premios y un primer premio en 2009 con la obra “Supertráficoheroes”.

#### Romeo y Julieta

Es en Abril del 2011 cuando se enfrentan a su proyecto más ambi-



#### Lectura Fácil

El grupo de teatro de CEDES Somos Capaces premiado por el Ministerio de Cultura.

Cada día lo hacen mejor y se esfuerzan más.

Miguel Ba Abadía es el responsable del grupo y está muy orgulloso.

cioso. “Una historia de Amor”, adaptación de Romeo y Julieta en versión extendida de casi una hora de duración que se representó con gran éxito de público y crítica en el Colegio Corazonistas de Zaragoza.

Elegir al actor y actriz principal no fue nada fácil. De hecho, optó por una solución muy creativa y que gustó a todos: Romeo, sombrero blanco. Julieta, rojo. Y en cada escena, esos dos sombreros iban cambiando de dueño y dueña. Al final de la actuación, casi todos han sido Romeos. Y ellas, Julietas.

El reparto de cada obra viene siempre acompañado por sus familiares, quienes trasladan los avances que aprecian cuando ven a sus hijos o hijas sobre el escenario. ¡Ni me podía imaginar que mi hijo esté allí arriba haciendo lo que hace!, suelen decir.

Una sensación muy parecida le queda a aquella parte del público que sabiendo de la “discapacidad” de los actores y actrices, salen del teatro sin haber encontrado un sólo motivo para justificar esa falta de capacidad.

## IV EDICIÓN DE DisArte. Arte y discapacidad

La Fundación Virgen del Pueyo organizó un año más Disarte, exposición con obras de las personas con discapacidad intelectual usuarias de los servicios que presta la entidad en Villamayor.

Participaron desde los más niños, alumnos del Centro de Educación Especial de la Fundación, hasta los mayores, usuarios de los Centros Ocupacionales o Especiales de Empleo.

En la programación de este tipo de actividades se usa el arte como medio de expresión de comunicación. Es otro tipo de lenguaje no condicionado por la palabra, un idioma privado que nos permite expresarnos según nuestras reglas. Un lenguaje universal.

Una vez los asistentes tuvieron tiempo de recorrer con pausa la exposición, en una sala abarrotada de público, Carlos Guerrero Rica, gerente de la Fundación, dio comienzo a la «Discrítica». Poco después, tomó la palabra Carmen Ruiz Fleta, Directora de Informativos de Aragón Televisión, poeta y escritora



de varios libros.

Habló de una forma directa y medida y dijo, con una sensibilidad especial, que en ocasiones «quienes estamos al otro lado somos los que tenemos discapacidad para la expresión artística».

Cerró Alfredo Álvarez, «cuentista» y «discrítico». Quiso romper falsas

creencias en torno al arte y la discapacidad: «equiparamos la capacidad artística con la capacidad intelectual; la experiencia y la psicología demuestran que es un error».

«Esto es arte, puro y duro», y el nivel de la obra aquí expuesta es «notable» desde el punto de vista artístico. «Una exposición magnífica».



### Lectura Fácil

Éxito de la IV Edición de DISARTE que organiza la Fundación Virgen del Pueyo.

Participó en la inauguración la Directora de Informativos de Aragón TV, Carmen Ruiz que también es poeta y escritora.



# "Con todos ustedes"

## El Coro de ATADES-Huesca

El documental que narra el proceso de creación del Coro de Atades, "Con todos ustedes", se presentó a principios de diciembre ante el público en un Teatro Olimpia abarrotado: personas con discapacidad intelectual, representantes políticos, de entidades sociales, familiares y los propios protagonistas... todos acudían al primer pase de una cinta que demuestra que las personas con discapacidad intelectual son capaces de hacer todo lo que se proponen.

El documental "Con todos ustedes: el coro de Atades Huesca" narra la actuación y los entresijos de la creación de este grupo, que se presentó en sociedad hace unos meses con un exitoso concierto en el Palacio

de Congresos de la capital altoaragonesa.

Se trata de un documental emocionante que refleja la capacidad de superación de los protagonistas. A partir de los talleres de musico-

terapia que Atades Huesca imparte en todos sus centros, surgió la idea de crear un coro musical, formado por personas con discapacidad intelectual de los diferentes centros, y potenciar las actuaciones musicales con el fin de convertir el coro en un trampolín de desarrollo personal y de integración social.

El objetivo de ATADES es mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y llevan muchos años usando la música como terapia. Las personas que forman este coro tienen inquietudes musicales que necesitaban presentar a la sociedad y este documental muestra de lo que son capaces.



### TENEMOS DERECHOS HUMANOS

Este libro es para las personas con discapacidades intelectuales. Lo puedes usar para aprender sobre tus derechos.

También lo puedes utilizar para hablar sobre tus derechos con otras personas.

Cuando levantas tu voz y hablas por ti mismo, entonces eres un defensor personal. Cuando trabajas junto con otras personas, puedes lograr cambios.



CONTAMICRO®

www.contamicro.es  
contamicro@contamicro.com  
C/ Julio García Condoy, 40 local.  
50018 Zaragoza.  
Teléfono 976.73.60.17

+ Organización  
+ Eficacia  
+ Productividad

Soluciones eficaces para  
la gestión de organizaciones

## CON MOTIVO DE LAS PASADAS ELECCIONES GENERALES 2011

FEAPS Aragón apoyó #mivotocuenta, campaña diseñada a nivel nacional para reivindicar el derecho al voto de las personas con discapacidad intelectual

La campaña buscaba sensibilizar a la sociedad sobre la vulneración de derecho que sufren muchas personas con discapacidad intelectual o del desarrollo cuando se les niega su derecho a votar, o se impide el mismo en la práctica al no hacer accesible la información y propuestas de cada partido.

La campaña se difundió a través de la página web [www.mivotocuenta.es](http://www.mivotocuenta.es) y de redes sociales como Facebook y Twitter. En la página, todavía activa, se ofrecen varios documentos en lectura fácil que explican cómo votar y cuáles son las principales propuestas de cada partido. Junto a ello, también se proponía a los visitantes de la página una serie de acciones con el fin



de reivindicar este derecho ante los partidos y poderes públicos. Quizás en la próxima cita electoral las cosas sean más sencillas.

### El viernes 25 de noviembre de 2011 se celebró la Asamblea General Extraordinaria que analizó el nuevo Diseño Organizativo de FEAPS

El pasado día 25 se celebró en el Salón de Actos del BBVA (Paseo de la Castellana, 81) la Asamblea General Extraordinaria de FEAPS para proceder a la aprobación del Diseño Organizativo y de los Proyectos del IV Plan Estratégico como cumplimiento de las

directrices que se acordaron en Toledo 10.

La importancia del acto, animó a muchos miembros del movimiento FEAPS a asistir, porque tal y como explicó el presidente de FEAPS, «tenemos muchos retos que acometer juntos».

En representación de FEAPS Aragón, asistió su presidente, Santiago Villanueva Ginés.

## TRAS LAS ELECCIONES GENERALES 2011

FEAPS solicita al futuro Gobierno que mejore el Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia orientándolo más hacia la inclusión social

En particular –respecto a la sostenibilidad y eficacia del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia (SAAD)–, instamos a los representantes políticos recién elegidos a que mantengan el mismo espíritu de consenso que primó cuanto la comúnmente conocida como “Ley de Dependencia” fue aprobada con el apoyo mayoritario de los grupos parlamentarios. En aquel momento, el SAAD se consideró como uno de los pilares básicos del Estado del Bienestar. Ahora, con el actual escenario de crisis económica, se hace más necesario si cabe el mantenimiento de esta cobertura a la que –por ley–, tienen derecho las personas con discapacidad reconocidas por el Sistema, entre ellas, las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo.

Además, FEAPS considera que el SAAD debe ser mejorado para convertirse en una pieza fundamental en la promoción de apoyos y servicios dirigidos a la

autonomía y la plena inclusión social de muchas personas con discapacidad intelectual o del desarrollo. De esta manera, contribuirá a consolidar una sociedad más justa y solidaria, y supondrá una importante fuente generadora de empleo e ingresos. Para ello es importante la sostenibilidad del sistema en su conjunto y que se garantice la financiación necesaria para lograrla.

Junto a todo ello, FEAPS también insta a los futuros grupos parlamentarios a seguir haciendo esfuerzos para garantizar la plena ciudadanía y el ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad intelectual, en cumplimiento de lo establecido en la Convención de la ONU sobre Derechos de las personas con discapacidad.

FEAPS está formada por 891 entidades repartidas por el territorio español. Representa a más de 106.700 personas con discapacidad intelectual, 235.000 familiares, 24.000 profesionales y 8.000 personas voluntarias.

## ZARAGOZA (Capital)

### 1. AFADI DEL CAMP

Avenida Academia Gral. Militar, 53  
Tel. 976 524 333

### 2. FRONTERAS ABIERTAS

Avda. Juan Carlos I, 27, 9º C  
Tel. 976 799 837

### 3. APA. COLEGIO ALBORADA

Andador Pilar Cuartero Molinero, 1  
Tel. 976 510 520

### 4. ASIMAZ

Autonomía de Aragón, 6 5º F (CAR-  
TUJA BAJA)  
Tel. 976 500 931

### 5. FUNDACIÓN JOSÉ LUIS ZAZURCA

Martín Díez De Aux, 18  
(Urb. Montecanal)  
Tel. 976 566 049

### 6. FUNDACIÓN SER MÁS

Matías Pastor Sancho, 7-9 (Bajos)  
Tel. 976 506 072

### 7. FUNDACIÓN CARMEN FDEZ. CÉSPEDES

San Cristóbal, 4 (Bº SAN GREGORIO)  
Tel. 976 515 121

### 8. AMPA. CEDES

San Cristóbal, 4 (Bº SAN GREGORIO)  
Tel. 976 515 121

### 9. ALIND ARAGÓN

Santa Isabel, 14-16, 1º D  
Tel. 976 200 478

### 10. ASOCIACIÓN UTRILLO

Mas de las Matas, 1  
Tel. 976 277 888

### 11. ASOCIACIÓN PROTECTORA BINET

Martín Díez De Aux, 18  
(Urb. Montecanal)  
Tel. 976 566 049

### 12. APA COLEGIO RINCÓN DE GOYA

Parque Primo de Rivera s/n  
Tel. 976 255 545

### 13. ASOC. SÍNDROME X FRÁGIL

Poeta León Felipe, 18 2º 1º  
Tel. 976 525 573

### 14. FUNDACIÓN LUIS AZÚA

Plaza de los Sitios, 10 2º Dcha  
Tel. 976 239 332

### 15. FRONTERAS ABIERTAS

Joan Sebastian Bach, 37, 4º A  
Tel. 976 356 611

### 16. AMPA C.E.E. JEAN PIAGET

Avda. Majas de Goya, 12  
Tel. 976 799 837

### 17. KAIRÓS

Pilar de las Heras, 3 local  
Tel. 976 279 175

## ZARAGOZA (Provincia)

### 18. ADISPAZ

Carrera Ricla, 22 (LA ALMUNIA)  
Tel. 976 813 066

### 19. AMIBIL

José de Nebra, 6 (CALATAYUD)  
Tel. 976 886 624

### 20. ASOCIACIÓN DE MINUSVÁLIDOS «ARTIGA»

Paradero, 1 (MALLÉN)  
Tel. 976 858 513

### 21. ASOCIACIÓN PADRES «ULTREYA» DEL COLEGIO LOS PUEYOS

Paso, 250 (VILLAMAYOR)  
Tel. 976 570 244

### 22. FUNDACIÓN VIRGEN DEL PUEYO

Paso, 250 (VILLAMAYOR)  
Tel. 976 570 244

### 23. ADISCIV

Tarazona, 2  
(EJEA DE LOS CABALLEROS)  
Tel. 976 663 015

### 24. FUNDACIÓN CASTILLO DE LISCAR

La Paz, 3 (CASTILISCAR)  
Tel. 976 671 172

## HUESCA

### 1. ATADES HUESCA

Travesía Ballesteros, 10  
Tel. 974 212 481

## TERUEL

### 1. ALBADA

Avenida Bartolomé  
Esteban, s/n (ALCAÑIZ)  
Tel. 978 832 559

### 2. PUERTA

#### DEL MEDITERRÁNEO

Compañía, 30 (MORA DE RUBIELOS)  
Tel. 978 800 478

### 3. ADIPCFMI

Escucha, 6 (UTRILLAS)  
Tel. 978 757 312

### 4. ANGEL CUSTODIO

Nicanor Villalta, s/n  
Pol. Fuenfresca (TERUEL)  
Tel. 978 610 003

### 5. AMPA ARBOLEDA

Ciudad Escolar, s/n (TERUEL)  
Tel. 978 602 820

### 6. EL JILOCA

María Moliner, 3  
(MONREAL DEL CAMPO)  
Tel. 978 863 729

### 7. FUNDACIÓN KALATHOS

Miguel de Cervantes, s/n  
(ALCORISA)  
Tel. 978 883 276

### 8. KALATHOS

Miguel de Cervantes, s/n  
(ALCORISA)  
Tel. 978 883 276

### 9. ATADI

Nicanor Villalta, s/n  
Pol. Fuenfresca (TERUEL)  
Tel. 978 610 003

### 10. ADIPA

Polígono La Umbria (ANDORRA)  
Tel. 978 843 972

### 11. AMPA. COLEGIO GLORIA FUERTES

San Isidro Labrador, 2 (ANDORRA)  
Tel. 978 842 652

# Asociaciones y Fundaciones de FEAPS Aragón

Colabora



**Zaragoza**  
AYUNTAMIENTO

PARTICIPACIÓN CIUDADANA